



Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from aerial photographs taken in 1977. Published in 1980.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1980 Her Majesty the Queen in Right of Canada, Department of Energy, Mines and Resources.

Roads:  
hard surface, all weather ..... pavée, toute saison  
hard surface, all weather ..... pavée, toute saison  
loose or stabilized surface, all weather ..... gravier, aggloméré, toute saison  
loose surface, dry weather ..... de gravier, temps sec  
unclassified streets ..... routes non classées  
cart track ..... de terre  
trail, cut line or portage ..... sentier, percé ou portage

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE

Routes:  
2 lanes ..... 2 voies  
2 lanes or more ..... 2 voies ou plus  
2 lanes or more ..... 2 voies ou plus

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

Metres 30 20 10 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Feet 100 50 0 1000 2000 3000 4000 Verges

Scale 1:50,000 Échelle

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des repères de nivellement en écrivant aux Levés géodésiques, Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

CONTOUR INTERVAL: 50 FEET  
Elevations in Feet above Mean Sea Level  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

EQUIDISTANCE DES COURBES: 50 PIEDS  
Altitudes en pieds  
Système de référence géodésique nord-américain, 1927  
Projection Transverse de Mercator

Conversion des coordonnées MD 27 à MD 83 (NAD 83)  
Veuillez remarquer pour cette carte:  
Coordonnées géographiques: Longitude: addresseur 0.1°  
Latitude: addresseur 0.1°  
Quadrillage: Distance (N) - addresseur 27m  
Altitude (N) - addresseur 27m

Conversion des coordonnées MD 27 à MD 83 (NAD 83)  
Veuillez remarquer pour cette carte:  
Coordonnées géographiques: Longitude: addresseur 0.1°  
Latitude: addresseur 0.1°  
Quadrillage: Distance (N) - addresseur 27m  
Altitude (N) - addresseur 27m

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à partir de photographies aériennes prises en 1977. Publiée en 1980.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le revendeur le plus près.

© 1980 Sa Majesté La Reine du Chef du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Military users, refer to this map as: **MAP 22 F/5**  
Référence de cette carte pour usage militaire: **MAP 22 F/5**

SERIES A 761  
MAP 22 F/5  
EDITION 2

SÉRIE A 761  
CARTE 22 F/5  
ÉDITION 2

**GLOSSAIRE GLOSSARY**

Abandonner	Dugout
Aérodrome	Area
Bâtiment	Building
Chemin d'eau	Water Road
Défilé de montagne	Mountain Pass
Défilé	Ditch
Douane	Customs
Forêt	Forest
Ferraille	Junk Yard
Fondrière à filaments	String Bog
Forêt	Forest
Fosse	Pit
Four	Kiln
Fosse d'âge d'or	Senior Citizens Home
Gas	Gas
Ligne aérienne	Surveyed Line
Limite de ville	City Limits
Parc	Park
Puits de pétrole	Oil Wells
Palmeraie	Palm
Reservoir	Tank
Stade de ski	Ski Area
Terrain d'aviation	Airfield
Terrain de golf	Golf Course
Usine de fabrication	Manufacturing Plant

Pour un glossaire complet, voir au verso  
For a complete glossary see reverse side

**ABRÉVIATIONS ABBREVIATIONS**

Aband.	Abandoned	Abandoned
P.	Point	Post Office
C.E.	Centrale électrique	Power House
C.E.	Comté	County
E.	Elevateur	Elevator
GRC	Gendarmes Royaux	Royal Canadian Mounted Police
H.	Hôpital	Hospital
M.	Municipalité	Municipality
M.	Municipalité	Municipality
P.	Poste de transit	Post Office
R.	Reservoir	Reservoir
R.	Reservoir	Reservoir
R.	Reservoir	Reservoir
T.	Traverse	Ferry

**ONE THOUSAND METRE**  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 19  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE: UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION: 19U  
100 000 m. SQUARE IDENTIFICATION: DE

**EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES**  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR LIEUX DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT: CHURCH - ÉGLISE  
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

**TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE**

22 E/9	22 F/12	22 F/11
22 E/8	22 F/5	22 F/6
22 E/1	22 F/4	22 F/3

INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM